

ROCK SAFETY

Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

HUN

TÁJÉKOZTATÓ

a FLASHBACK-O és FLASHBACK-Y – Jó láthatóságot biztosító, bélelt télikabátok rendeltetésszerű használatához

Importőr: ROCK SAFETY Kft. 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.
A védőeszköz megnevezése: Jól-láthatósági bélelt télikabát
A védőeszköz változatai és azonosító jelei:
 – FLASHBACK-Y (fluoreszcens sárga változat)
 – FLASHBACK-O (fluoreszcens narancs változat)
EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma: B-143/2024
A megfelelőségértékelést végző bejelentett szervezet:
 INNOVATEX Textilipari Műszaki Fejlesztő és Vizsgáló Intézet Zrt.
 (ID: 1523) 1103 Budapest, Gyömrői út. 86., Hungary
EU-megfelelőségi nyilatkozat – Azonosító: FLASHBACK-4
Elérhetőség: www.rock-safety.com


VÉDELMI KÉPESSÉG

A védőkabát védelmet nyújt hűvös környezetben (kül- és beltér) és eső ellen, továbbá jó láthatóságot biztosít.

Védelem hűvös környezet ellen

A védőkabát megfelel az MSZ EN 14058:2018 (EN 14058:2017) szabvány követelményeinek.

EN 14058:2017 *Teljesítményszintek az EN 14058:2017 szerint:*

	3	Hővel szembeni ellenállás (Rct):	3-as osztály
	3	Légáteresztő képesség (AP):	3-as osztály
	x	Eredő tényleges hőszigetelés; I_{clier} (m ² K/W):	–
	3	Víz behatolásával szembeni ellenállás (Wp):	3-as o.


A kabát variációinak hatása minimum hőmérsékletnél szabványos referenciaruházat alapján:

A ruházat becsült szigetelése	Viselői tevékenység mozgással								
	$v_a=0,4$ m/s (légsebesség)				$v_a=3,0$ m/s (légsebesség)				
A kabát variációi	Könnyű mozgással 115 W/m ²		Mérsékelt mozgással 170 W/m ²		Könnyű mozgással 115 W/m ²		Mérsékelt mozgással 170 W/m ²		
R_{ct} m ² K/W	I_{clier} m ² K/W	8 óra	1 óra	8 óra	1 óra	8 óra	1 óra	8 óra	1 óra
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,208	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,234	6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13
0,250	0,278	0	-14	11	-6	-13	-32	-3	-18

Védelem eső ellen

A kabát megfelel az MSZ EN 343:2019 követelményeinek.

EN 343:2019 *Teljesítményszintek az MSZ EN 343:2019 szerint:*

	3	Víz behatolással szembeni ellenállás (Wp):	3-as oszt.
	1	Vízgőzzel szembeni ellenállás (R _{vt}):	1-es osztály.
	x	Teljes öltözött vízhatlansága:	x

KORLÁTOZOTT VISELÉSI IDŐ!

A védőkabát páraáteresztő képessége kicsi, ezért a viselési időtartama korlátozott!

Az ajánlott maximális viselési időtartamot a hőmérséklet függvényében a következő táblázat tartalmazza. Az adatok 150 W/m² fiziológiai igénybevétel, 50% relatív páratartalom és 0,5 m/s szélesebbesség esetén érvényesek.

Hőmérséklet	25°C	20°C	15°C	10°C	≤5°C
Maximális viselési idő	60 perc	75 perc	100 perc	240 perc	nincs korlát

JÓ LÁTHATÓSÁGÚ VÉDŐRUHÁZAT

A kabát megfelel az MSZ EN ISO 20471:2013 + MSZ EN ISO 20471:2013/A1:2017 (EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016) szabvány követelményeinek.

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Teljesítményszint az MSZ EN ISO 20471:2013 + MSZ EN ISO 20471:2013/A1:2017 szerint:
 4.1. szakasz (jó láthatóságot biztosító anyagok területe): 3-as osztály

A CE JELÖLÉS JELENTÉSE

CE A védőeszköz megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete alapvető követelményeinek.

MÉRETNAGYSÁG VÁLASZTÉK

A méret nagyság megadása az MSZ EN ISO 13688:2013 szabványban előírt jelképen feltüntetett mérettartományokkal történik.

Betűkód	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL
Mellkerület tartomány	154-178	154-178	162-186	162-186	170-194	170-194	170-194	170-194
Testmagasság tartomány	94-98	98-102	102-106	106-110	110-114	114-118	118-123	123-128

A VÉDŐESZKÖZHÖZ FELHASZNÁLT ANYAGOK

Alapanyag: Vízlepergető PU bevonatos, poliészter szövet

Stéppelt bélés: Poliészter bélészsövet + szálbunda.

Fényvisszaverő anyag: ezüst színű.

Kellékanyagok: zsebanyag, varrócérna, fém patent és szegecselt gyűrű, műanyag húzózá, tépőzár és bőségszabályozó, zsinór, szalag, szövött címke.

A felhasznált anyagok nem tartalmaznak olyan összetevőt, amelyről köztudott vagy gyanítható, hogy károsan hat az egészségre (pl. allergiát okoz). A védőeszköz ártalmatlansági szempontból kielégíti az MSZ EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeit.

KEZELÉS, TISZTÍTÁS

– **Mosás:** Legfeljebb 40°C-os hőmérsékleten, kímélő módon, mosószerrel tartalmazó oldatban, kifordítva mosandó.

Más anyagokból készült textíliákkal együtt nem mosható.

– **Fehérités:** Fehéritőszert tartalmazó áztató és mosószerrel nem kezelhető.

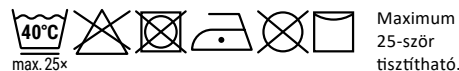
– **Öblítés:** A mosáshoz közeli hőfokon, majd hideg vízben.

– **Szárítás:** Normál időtartamú centrifugálás után, szobahőmérsékleten függesztve. Dobos szárítás nem megengedett.

– **Vasalás:** Vasalható, legfeljebb 110°C-os talphőmérséklettel. Gőzölni tilos.

– **Vegyztisztítás:** Nem vegyztisztítható.

– **Kezelési jelképsor:**



Maximum 25-ször tisztítható.

A megadott maximális tisztítási ciklusszám nem az egyetlen tényező, ami hatással van a védőruha élettartamára. Az élettartam függ a használatától, az ápolástól és a tárolástól stb. is.

JAVÍTÁS, KARBANTARTÁS

A védőeszköz állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Ha anyaga vagy záróelemei sérültek, a javítását el kell végezni, vagy le kell selejtezni. Javasolt, hogy a javítást a gyártó végezze el. A ruha javítása csak a saját alanyagaival végezhető el. Tilos a kialakítását megváltoztatni az EU típusvizsgálat során jóváhagyotthoz képest.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

– Csak olyan felhasználási területen szabad használni, ahol a védelmi képessége elegendő. A használat során figyelembe kell venni, hogy a munkavégzés körülményei általában eltérnek a megfelelőség vizsgálata során alkalmazott feltételektől.

– A védőruha élettartamának hosszát befolyásolhatja a ruhadarab gyártásához használt anyag típusok, a karbantartási folyamat és a környezet, amelyben a ruhadarabot használják.

– A védőkabát hőszigetelő képessége a tisztítások hatására csökkenhet.

– Aon testrészek esetében, melyeket a védőruházat nem fed le, megfelelő kiegészítő egyéni védőeszközök viselése ajánlott.

– Használat előtt ellenőrizni kell a védőeszköz állapotát. A sérült (pl. lyukas, szakadt, erősen megkopott felületű) vagy szennyezett átvétő nem nyújt kellő védelmet, ezért nem szabad használni. Ha a használat közben sérül vagy szennyeződik, használatát azonnal meg kell szakítani. A munkavégzést csak ép kabátban szabad folytatni.

– A védőeszköz használata és kezelése feleljen meg a 65/1999 (XII. 22.) EüM rendelet előírásainak.


TÁROLÁS, CSOMAGOLÁS

Száraz, szellős helyen, vállfán függesztve vagy lazán hajtogatva tárolható.

EGYÉB INFORMÁCIÓK

– A védőeszköz ergonómiai szempontból kielégíti az MSZ EN ISO 13688:2013 szerinti követelményeket.

– A megjelölést és az CE jelölést tartalmazó címké(ke)t nem szabad a védőeszközből eltávolítani.

– Az  jelkép a védőruha megjelölésén a tájékoztató megletére, és tanulmányozásának szükségességére utal.

ROCK SAFETY

Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai Street 10., Hungary

ENG

BROCHURE

on the proper use of high-visibility winter parkas model No. FLASHBACK-O and FLASHBACK-Y

Importer: ROCK SAFETY Kft.
5100 Jászberény, Nagykátai Street 10., Hungary
Type of the personal protective equipment:
 High-visibility winter parka
Versions and ID data of the protective equipment:
 – FLASHBACK-Y (fluorescent yellow type)
 – FLASHBACK-O (fluorescent orange type)
No. of the EU type-examination certificate: B-143/2024 (E)
Notified body involved in the conformity:
 INNOVATEX Textilipari Műszaki Fejlesztő és Vizsgáló Intézet Zrt.
 (ID: 1523) 1103 Budapest, Gyömrői út. 86., Hungary
ID of the EU declaration of conformity – ID: FLASHBACK-4
 Available: www.rocksafety.com


PROTECTIVE PERFORMANCE

The protective jacket provides protection against cool environments (indoors and outdoors) and rain, in addition to good visibility.

Protection against cool environment

The jacket meets the requirements of the standard MSZ EN 14058:2018 (EN 14058:2017).

EN 14058:2017 Performance levels according to EN 14058:2017 standard:

	3	Thermal resistance (R _{ct}):	Class 3
	3	Air permeability (AP):	Class 3
	x	Resultant effective thermal insulation; I _{cler} (m ² K/W):	–
	3	Resistance to water penetration (Wp):	Class 3


Influence of variation of jacket at minimum temperatures based on standard ensemble R

Estimated clothing insulation	Wearer moving activity								
	v _a =0.4 m/s (air speed)				v _a =3.0 m/s (air speed)				
Variation of jacket	Light 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		Light 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		
R _{ct} m ² K/W	I _{cler} m ² K/W	8 hours	1 hour	8 hours	1 hour	8 hours	1 hour	8 hours	1 hour
0.013	0.175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0.090	0.208	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0.150	0.234	6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13
0.250	0.278	0	-14	11	-6	-13	-32	-3	-18

Protection against rain

The jacket meets the requirement of the standard MSZ EN 343:2019

EN 343:2019 Performance levels according to EN 343:2019 standard:

	3	Resistance to water penetration (W _p):	Class 3
	1	Water vapour resistance (R _e):	Class 1
	x	Waterproofness of a readymade garment:	x

LIMITED WEARING TIME!

The water vapour permeability of the protective jacket is low, so its wearing time is limited!

Restricted wearing time according to the following table. This table is valid for medium physiological strain M = 150 W/m², standard man, at 50% relative humidity and wind speed v_w = 0.5 m/s.

Temperature	25°C	20°C	15°C	10°C	≤5°C
Maximum wearing time	60 min.	75 min.	100 min.	240 min.	no limit

HIGH VISIBILITY PROTECTIVE EQUIPMENT

The product meets the requirements of the standards MSZ EN ISO 20471:2013 + MSZ EN ISO 20471:2013/A1:2017 (EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016).

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Performance level according to MSZ EN ISO



20471:2013 + MSZ EN ISO 20471:2013/A1:2017 standard
 Section 4.1. (area of materials providing): Class 3

INTERPRETATION OF THE CE MARKING



The PPE fulfils the basic requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

AVAILABLE SIZES

The size designation follows the size ranges indicated by the codes given in the standard MSZ EN ISO 13688:2013. The size values are given in cm.

Letter code	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL
Body height range	154-178	154-178	162-186	162-186	170-194	170-194	170-194	170-194
Chest circumference range	94-98	98-102	102-106	106-110	110-114	114-118	118-123	123-128

USED MATERIALS FOR PROTECTIVE EQUIPMENT

Main material: Polyester fabric with waterproof PU coated

Lining: Polyester lining fabric + fleece

Reflective material: silver

Accessories: pocket fabric, sewing thread, metal snaps, hem ring, plastic zip fastener, stick fastener, width-adjuster, twine, ribbon, woven label.

The materials used do not contain any ingredient that is known or suspected to be harmful to human health (e.g. allergenic). In respect of harmlessness, the protective equipment meets the requirements of the standard MSZ EN ISO 13688:2013 (and its amendment).

CARE AND CLEANING

– **Washing:** Wash it inside out gently in a water solution of laundry detergent at or below 40 °C.
Do not wash together with other types of textile.

– **Bleaching:** Do not treat it with any soaking agent or detergent that contains bleach.

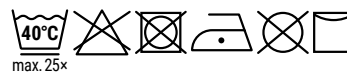
– **Rinsing:** Rinse at temperature close to the washing temperature, then in cold water.

– **Drying:** After spinning in the washing machine for normal time, natural drying at the room temperature. Do not tumble dry.

– **Ironing:** Iron at a temperature below 110°C. Do not steam.

– **Dry cleaning:** Do not dry clean.

– **Laundry symbols:**



Can be cleaned 25 times at most.

The indicated maximum number of cleaning cycles is not the only factor that may affect the service life of the protective clothing. The duration also depends on the conditions of use, care, storage etc.

REPAIR AND MAINTENANCE

Check the state of the protective equipment regularly. If its material or closing elements are damaged, it must be either repaired or discarded. It is recommended to have the necessary repairs carried out by the manufacturer. The garment may only be repaired with the same materials as its original raw materials. Do not change its design in comparison to the design approved the EC type test.

INSTRUCTIONS FOR USE

– Use the product in application areas where its protective performance is sufficient. During use, it must be taken into consideration that the conditions of labour usually differ from those that prevailed during the conformity test.

– The type of materials used to make the garment, the maintenance process and the environment in which the garment is used can affect the length of time the protective clothing lasts.

– The thermal insulation of the protective jacket may be affected by cleaning.

– For those parts of the body not covered by protective clothing, it is recommended to wear appropriate additional personal protective equipment.

– Check the integrity of the protective equipment before each use. A damaged (e.g. holey, broken, strongly worn) or dirty garment does not provide sufficient protection and, therefore, it must not be used. Finish its use immediately if it gets damaged or polluted during use. Continue the work in an undamaged vest.

– Observe the requirements laid down in Decree 65/1999 (XII. 22.) of the Ministry of Health (EüM) for the use and care of the protective equipment.


STORAGE AND PACKAGING

Keep it in a dry, airy room, either hung on a clothes hanger, or laid and packed in plastic film.

OTHER INFORMATION

– In respect of ergonomics, the protective equipment meets the requirements of the standard MSZ EN ISO 13688:2013 (and its amendment).

– Do not remove the label(s) of designation and CE marking from the protective equipment.

– The symbol  in the designation label of the protective clothing indicates the existence of this Product Information and the requirement to study it.

Instructions for use · Gebrauchsanweisung · Mode d'emploi · Инструкция по использованию · Gebruiksaanwijzing · Istruzioni per l'uso · Instrucciones de uso · Manual de Instruções · Használati útmutató · Instrukcja użytkowania · Navodilo za uporabo · Uputstvo za uporabu · Uputstvo za upotrebu · Návod na používanie · Īndrumātor de utilizare · Kullanma talimatı · Οδηγίες χρήσης · إرشادات الإستعمال · 使用说明

ENG The clothing can provide protection against electrical, chemical, mechanical and/or thermal risks, and it can increase the visibility of the person wearing it according to the details described in the supplementary information sheet. In case it is closed up and used as intended, the cloth provides a comfortable garb for its user. The material of the cloth does not contain any toxic, carcinogenic, or allergen component. Storage: Store at a dry place, protected from direct light. Cleaning instructions: The cloth may only be washed, rinsed, dried and ironed according to what is written in the supplementary information sheet!

DEU Die Kleidung gewährt Schutz gegen elektrischen, chemischen, mechanischen und/oder thermischen Risiken, bzw. kann die Sichtbarkeit des Trägers verbessern, wie das in der Begleitbroschüre ausführlich beschrieben ist. Wenn sie eng anliegt und bestimmungsgemäß genutzt wird, ist sie eine komfortable tragbare Kleidung für den Benutzer. Der Stoff der Kleidung beinhaltet keine toxischen, krebserregenden oder allergieauslösenden Inhaltsstoffe. Lagerung: Trocken aufbewahren. Vor Licht schützen. Reinigung: Die Kleidung nur nach den Vorschriften der Begleitbroschüre waschen, spülen, trocknen und bügeln!

FRA Le vêtement peut protéger contre des risques électriques, chimiques et/ou thermiques, et peut également augmenter la visibilité de son porteur, conformément aux détails décrits dans la fiche d'information complémentaire. En cas de son port fermé, conforme à l'utilisation prévue, le vêtement offre une sensation de confort à son utilisateur. Le vêtement ne contient aucune substance toxique, cancérigène ou allergène. Stockage: garder dans endroit sec et protégé contre la lumière. Nettoyage: Laver, rincer, sécher et repasser le vêtement uniquement conformément à la fiche d'information complémentaire!

RUS Одежда может предоставлять защиту от электрических, химических, механических и/или термических рисков, а также может улучшить видимость ее носителя в соответствии с описанием, приведенным в дополнительной информации. При использовании по назначению одежда является комфортным нарядом для ее носителя. Материал одежды не содержит никаких токсических, аллергизирующих веществ или канцерогенов. Хранение: хранить в сухом, защищенном от солнечных лучей месте. Инструкция по стирке: стирку, полоскание, сушку, глажку одежды следует выполнять только в соответствии с указаниями, приведенными в дополнительной информации!

NLD De kleding kan bescherming tegen elektrische, chemische, mechanische en/of thermische risico's bieden, respectievelijk kan de zichtbaarheid van haar drager verhogen zoals gedetailleerd bepaald bij de aanvullende productinformatie. In geval van normal gebruik, als de kleding gesloten wordt gedragen, kunt U een gemakkelijke/comfortabele kleding hebben. Het materiaal van de kleding bevat geen toxische, carcinogene, allergene bestanddelen. Opslag: Op een droge plaats bewaren en tegen licht beschermen. Handleiding voor reiniging: De kleding mag alleen overeenkomstig de beschrijving van de aanvullende productinformatie gewassen, gespoeld, gedroogd en gestreken worden!

ITA L'indumento può proteggere contro i rischi elettrici, chimici, meccanici e/o termici, nonché può aumentare la visibilità della persona che lo indossa, secondo la specificazione descritta nelle informazioni supplementari. Se indossato ben chiuso e utilizzato conformemente alla sua destinazione, l'abbigliamento è molto comodo. Il tessuto dell'abbigliamento non contiene componenti tossici, carcinogeni o allergeni. Conservazione: in luogo asciutto, lontano dalla luce. Istruzioni per la pulizia: lavare, risciacquare, asciugare e stirare solo secondo le informazioni supplementari!

SPA La ropa puede brindar protección contra riesgos de daños eléctricos, químicos, mecánicos y/o térmicos, así como aumentar la visibilidad de quien la porta según la descripción detallada en la información complementaria. En caso de uso adecuado y cerrado, la ropa proporciona comodidad al usuario. El tejido de la ropa no contiene ningún componente tóxico, cancerígeno o alérgico. Almacenamiento: Conservar en lugar seco no expuesto a la luz. Instrucciones de limpieza: El lavado, enjuague, secado y planchado deberán realizarse sólo según la descripción detallada en la información complementaria!

POR Este vestuário pode fornecer proteção contra riscos elétricos, químicos, mecânicos e/ou térmicos, e pode aumentar a visibilidade do utilizador, conforme as descrições detalhadas adicionais contidas no Folheto Informativo. Em caso de utilização fechada e apropriada, esta roupa oferece um vestuário confortável ao utilizador. O material da roupa não contém substâncias tóxicas, carcinogênicas ou alérgicas. Armazenamento: Armazenar em local seco e protegido da luz solar. Instruções de limpeza: Lavar, enxaguar, sacar e passar a ferro exclusivamente conforme as descrições adicionais contidas no Folheto Informativo!

HUN A ruházat védelmet nyújthat elektromos, vegyi, mechanikai és/vagy termikus kockázatok ellen, illetve növelheti viselőjének láthatóságát a kiegészítő tájékoztatóban leírt részletezésnek megfelelően. Zártan történő, rendeltetésszerű használat esetén a ruha kényelmes viseletet nyújt használójának. A ruha anyaga semmilyen toxikus, rákkeltő, allergén összetevőt nem tartalmaz. Tárolás: Száraz, fényvédett helyen tárolandó. Tisztítási útmutató: A ruhát mosni, öblíteni, szárítani és vasalni csak a kiegészítő tájékoztatóban leírtaknak megfelelően szabad!

POL Odzież ochronna może chronić przed czynnikami niosącymi ryzyko elektryczności statycznej, czynnikami chemicznymi, mechanicznymi i/lub termicznymi, jak również zwiększa widoczność noszących je osób zgodnie ze szczegółowym opisem zamieszczonym w dodatkowej informacji. W przypadku użytkowania w zamkniętym pomieszczeniu zgodnie z przeznaczeniem odzież może zagwarantować wygodę w noszeniu. Materiał ubrania nie zawiera żadnych składników toksycznych, rakotwórczych i alergennych. Przechowywać w suchym miejscu bez dostępu światła. Zalecenia dotyczące prania: ubranie można prać, płukać, suszyć i prasować tylko zgodnie z załączoną instrukcją!

SLV Obleka lahko štiti uporabnika pred električnim, kemijskim in/ali termičnim tveganjem, oziroma lahko poveča njegovo vidljivost kot je to opisano v dopolnilnem obvestilu. V primeru zaprte namenske uporabe je obleka uporabniku udobna za nošenje. Material obleke ne vsebuje nikakršnih toksičnih, karcinogenih, alergenskih sestavin. Skladiščenje: V suhem prostoru, kje ni svetlobe. Navodilo za čiščenje: Obleka se sme prati, izpirati, sušiti in likati le ustrezno navodilom v dopolnilnem obvestilu.

HRV Odjeća može pružiti zaštitu od električnih, kemijskih, mehaničkih i/ili termičkih rizika, odnosno može povećati vidljivost nositelja odjeće, sukladno specifikaciji opisanoj u dopunskom informativnom materijalu. U slučaju namjenskog korištenja zatvorena odjeća je udobna za nošenje. Materijal odjeće ne sadrži nikakve toksične, karcerogene, alergenske tvari. Skladištenje: Na suhom mjestu, zaštićenom od svjetlosti. Uputa za čišćenje: Odjeću prati, ispirati, sušiti i pegljeti samo sukladno uputama u dopunskom informativnom materijalu!

SRP Odeća može da pruži zaštitu protiv električnih, hemijskih, mehaničkih i/ili termičkih rizika, odnosno može da poveća vidljivost osobe koja nosi odeću, odgovarajući detaljno opisanom u dopunskom obaveštenju. U slučaju ako se upotrebljava zatvoreno, po nameni, odelo pruža udobnu nošnju osobi koja ju nosi. Materijal odela ne sadrži nikakve toksične, alergenske i kancerogene sastojke. Skladištenje: Držati na suvom mestu, zaštićenom od svetla. Uputstvo za čišćenje: Odelo može da se pere, ispiri, suši i pegla samo odgovarajući opisanima u dopunskom obaveštenju!

SLK Odev môže chrániť proti elektrickým, chemickým, mechanickým a/alebo tepelným rizikám, respektíve môže zvýšiť nositeľovi jeho viditeľnosť pri vhodnom používaní

určenom v podrobnom popise dopĺňujúcej informácii. V prípade účelného, uzavretého používania, odev poskytuje pre užívateľa pohodlné nosenie. Materiál odevu neobsahuje žiadne toxické, karcinogénne, alergénne zložky. Uskladnenie: Na suchom, od slnka chránenom mieste. Návod na čistenie: Odev je potrebné prať, žmýkať, sušiť a žehliť len podľa uvedených v dopĺňujúcej informácii!

RON Îmbrăcămintea poate asigura protecție împotriva riscurilor electrice, chimice, mecanice și/sau termice, respectiv mărește gradul de vizibilitate al celui care o poartă, conform detaliilor din îndrumătorul complementar. În cazul purtării în mod închis, conform destinației, îmbrăcămintea asigură un port comod. Materialul îmbrăcămintei nu conține nici un component toxic, cancerigen sau alergen. Depozitare: A se depozita la loc uscat, ferit de lumină. Îndrumător de curățare: Spălarea, clătirea, uscarea și călcarea îmbrăcămintei este permisă conform celor cuprinse în îndrumătorul complementar!

TUR Elbise elektrik, kimyasal, mekanik ve/veya termal risklere karşı koruyabilmektedir. Ayrıca ek boşürde ayrtıntılı olarak tanımlanan şekilde giyimi kullanan kişinin daha iyi görünebilirliğini sağlamaktadır. Kapalı ve amaçlara uygun olarak kullanılması halinde iş elbisesi kullanıcısıya yüksek konfor temin etmektedir. Elbise toksik, kanserojen veya alerjen madde içermeyen malzemelerden üretilmiştir. Saklama koşulları: Kuru ve karanlık yerde saklanmalıdır. Temizleme koşulları: Elbise ek boşürde yazılanlara uygun bir şekilde yıkanmalı, durulanmalı, kurutulmalı ve ütülenmelidir!

GRE Η ενδυμασία μπορεί να παρέχει προστασία από ηλεκτρικούς, χημικούς, μηχανικούς ή/και θερμικούς κινδύνους και μπορεί επίσης να αυξήσει την ορατότητα του ατόμου που τη φοράει. Όταν φοριέται κλειστή και με σωστό τρόπο, προσφέρει μια αίσθηση άνεσης. Το ύφασμα της ενδυμασίας δεν περιέχει κανένα τοξικό, καρκινογόνο ή αλλεργιογόνο συστατικό. Αποθήκευση: Να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος, προστατευόμενο από το φως. Οδηγίες καθαρισμού: Η πλύση, ξέβγαλμα, στέγνωμα και σιδέρωμα της ενδυμασίας επιτρέπεται μόνο σύμφωνα με τα αναφερόμενα στη συμπληρωματική ενημέρωση!

ARA تُقدِّم الملابس الوقائية من المخاطر الكهربائية والكيميائية والميكانيكية و / أو الحرارية، وتُزيد وضوح رؤية من يرتديها تناسباً مع التفاصيل الواردة في الإرشادات المكملة. في حالة استخدامها وحصرياً في المكان المحدد، وحسب وظيفتها تُقدِّم الملابس مُستخدِمتها الرداء المريح. لا تحتوي مادة الملابس على أي مواد سامة، مسرطنة، ومكونات مسببة للحساسية. التخزين: تُخزَّن في مكان جاف، وبعيد عن الضوء. تعليمات التنظيف: لا تُغسل، لا تُشطف، لا تُجفِّف و لا تُكوى الملابس إلا وفقاً لما ورد في الإرشادات المكملة.

CHI 就如附加说明书所述的·本服装可以防御电、化学、机械和/或高温因素伤害并且能提高用户的可见度。封闭和正确使用该防护服的情况下·用户穿起来很穿舒服。该服装的原材料不含任何有毒·致癌物质或致敏原。储存方式: 存放在干燥、避光处。清洁说明: 只要安附上的补充说明所述方式洗涤、冲洗、干燥和熨该衣服!